

No. 4079

**ITALY
and
BOLIVIA**

Cultural Agreement. Signed at La Paz, on 31 January 1953

Official texts: Italian and Spanish.

Registered by Italy on 19 November 1957.

**ITALIE
et
BOLIVIE**

Convention culturelle. Signée à La Paz, le 31 janvier 1953

Textes officiels italien et espagnol.

Enregistrée par l'Italie le 19 novembre 1957.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 4079. CULTURAL AGREEMENT¹ BETWEEN ITALY
AND BOLIVIA SIGNED AT LA PAZ, ON 31 JANUARY
1953

The Government of the Republic of Italy and the Government of the Republic of Bolivia, having in mind the Protocol of Friendship and Collaboration between the two countries and desiring to encourage reciprocal co-operation in literary, artistic and intellectual matters in general, have, in accordance with the terms of the aforementioned Protocol, decided to conclude a Cultural Agreement and have for this purpose appointed as their Plenipotentiaries :

For His Excellency the President of the Republic of Italy : Mr. Luigi Nardi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary in Bolivia,

For His Excellency the President of the Republic of Bolivia : Mr. Walter Guevara Arze, Minister of Foreign Affairs;

Who, having communicated to each other their full powers found in good and due form, have agreed as follows :

Article 1

Each Contracting Government shall do everything in its power to encourage and develop to the greatest possible extent the study of the language, literature and history of the country of the other in its universities and other educational institutions (through professorial chairs, free courses and lectures).

Article 2

Each Contracting Government may establish cultural institutes and centres in the country of the other, provided that they comply with the general provisions of the law of that country.

The term "Institute" shall include schools, libraries, film libraries and cultural bodies in general intended to fulfil the objects of the present Agreement.

Article 3

The Contracting Governments shall encourage the interchange between their respective countries of university professors and other members of the teaching body, scientific research workers, artists and intellectuals in general.

¹ Came into force on 14 January 1956, upon the exchange of the instruments of ratification at La Paz, in accordance with article 11.

Article 4

Each Contracting Government shall institute scholarships to enable its nationals to pursue or undertake studies and research work and to complete their training in the country of the other.

Article 5

The Contracting Governments shall encourage the closest co-operation between academies and other cultural associations in the two countries for the purpose of mutual aid in literary, artistic, scientific and intellectual activities in general.

Article 6

The Contracting Governments shall agree upon the conditions for the mutual recognition of academic titles (intermediate and final) and their equivalents both for academic and scholarship purposes and — in cases to be determined — for professional purposes.

Article 7

Each Contracting Government shall attempt to make the culture of its country more widely known through the organization in the country of the other of lectures, concerts, artistic or other exhibitions or theatrical performances and in addition through films and radio.

Article 8

The Contracting Governments shall give every facility for the entry into their respective countries of books, periodicals, reviews, musical publications, artistic reproductions, gramophone records, films providing entertainment or dealing with past events, and educational, scientific and documentary films in general intended for educational and cultural institutes and bodies or for special film showings which have been authorized by the competent authorities in the two countries.

The Contracting Governments shall study all measures which may be taken to ensure that such books, periodicals, reviews, musical publications, artistic reproductions, gramophone records, films providing entertainment or dealing with past events, and educational, scientific and documentary films in general shall not be subject to higher taxes or duties than those applicable to corresponding national products.

Article 9

For the purpose of the application of this Agreement and with a view to making whatever proposals may be necessary to adapt this Agreement to the

further development of cultural relations between the two countries a Mixed Italo-Bolivian Commission shall be set up.

The Mixed Commission shall consist of two sections of three members each, one at La Paz and the other at Rome; the section in each country shall include as a member by right the diplomatic representative of the other country, and the other two members of each section shall be appointed by the Government of the country in which it sits.

The two sections shall sit permanently, but the Mixed Commission shall meet in plenary only when deemed necessary, in Italy and Bolivia alternately. Any plenary sessions that may be held shall be under the chairmanship of a seventh member representing the host Government.

The Commission and each of its sections may if necessary request the assistance of experts as technical advisers.

Article 10

This Agreement is concluded for an indefinite period and shall remain in force until one of the Contracting Governments denounces it. In that event this Agreement shall cease to have effect upon the expiry of six months reckoned from the date of the notice of denunciation.

Article 11

This Agreement shall be ratified at the earliest opportunity and shall enter into force at the time of the exchange of the instruments of ratification which shall take place in the city of La Paz.

SIGNED in duplicate in Italian and Spanish, both texts being equally authentic, in the city of La Paz on the thirty-first day of January, nineteen hundred and fifty-three.

Luigi NARDI

Walter GUEVARA ARZE